

**GENERAL AGREEMENT ON COOPERATION
BETWEEN THE
PONTIFICIUM INSTITUTUM ALTIORIS LATINITATIS - FACOLTÀ DI LETTERE
CRISTIANE E CLASSICHE PRESSO LA UNIVERSITÀ PONTIFICIA SALESIANA DI ROMA
AND
PAVOL JOZEF ŠAFÁRIK UNIVERSITY IN KOŠICE (SLOVAKIA)**

Acting on behalf and representation of the *Institutum Altioris Latinitatis - Facoltà di Lettere Cristiane e Classiche presso la Università Pontificia Salesiana di Roma*, represented by prof. Manlio Sodi and acting on behalf and representation of Pavol Jozef Šafárik University in Košice, its Rector, prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc., it is agreed:

I.- That the universities, in accordance with their nature and objectives, are destined to play an essential role with regard to the strengthening of friendship between the nations and their economic, social and cultural development.

II.- That the *Institutum Altioris Latinitatis - Facoltà di Lettere Cristiane e Classiche presso la Università Pontificia Salesiana di Roma* and Pavol Jozef Šafárik University in Košice have several cultural and scientific fields in common, and therefore, it is the will of both institutions to set in motion and intensify their mutual relations.

III.- That the mutual collaboration and the sharing of experiences and knowledge, as well as the rendering of services between both institutions, are of the greatest interest for their social and cultural progress.

It is due to what has been previously said that it has been decided to reach an agreement on cooperation between both institutions, in accordance with the following provisions:

FIRST.- To develop the undertaking of common studies and research projects in fields of shared interest.

SECOND.- To set in motion the publication of research studies on topics of mutual interest to the *Institutum Altioris Latinitatis - Facoltà di Lettere Cristiane e Classiche presso la Università Pontificia Salesiana di Roma* and Pavol Jozef Šafárik University in Košice.

THIRD.- To foster the spreading of knowledge and the organization of lectures, meetings, seminars, and courses.

FOURTH.- To organize systems of mutual rendering of services, as well as a joint cooperation to offer a better service to society.

FIFTH.- To set in motion the cooperation between the *Pontificium Institutum Altioris Latinitatis - Facoltà di Lettere Cristiane e Classiche presso la Università Pontificia Salesiana di Roma* and Pavol Jozef Šafárik University in Košice, to organize joint cultural activities, as well as to use the facilities available for that purpose at both institutions.

SIXTH.- To set in motion specific agreements between the *Pontificium Institutum Altioris Latinitatis - Facoltà di Lettere Cristiane e Classiche presso la Università Pontificia Salesiana di Roma* and Pavol Jozef Šafárik University in Košice.

SEVENTH.- This agreement will come into effect after being signed by both parties and will be established for a period of a year. After this first year it will be automatically extended for an indefinite period, unless one of the parties expresses its intention to cancel the agreement three months before the expiring date.

EIGHTH.- Both parties in such a case secure the material and legal settlement of obligations before the term of notice (termination date) of the agreement.

NINTH.- In order to ensure an appropriate development of this agreement a monitoring committee will be created. This committee will be formed by a representative of the *Pontificium Institutum Altioris Latinitatis - Facoltà di Lettere Cristiane e Classiche presso la Università Pontificia Salesiana di Roma* and another one appointed by Pavol Jozef Šafárik University in Košice. On behalf of the *Institutum Altioris Latinitatis - Facoltà di Lettere Cristiane e Classiche presso la Università Pontificia Salesiana di Roma* the representative will be the Rector of the University or somebody delegated by him and on behalf of Pavol Jozef Šafárik University in Košice the representative will be the Rector of the University or another representative delegated by him.

And in accordance with what has been previously expounded, the present cooperation agreement is signed in duplicate and for the only purpose on the date indicated below.

Date: *21.09.2011*

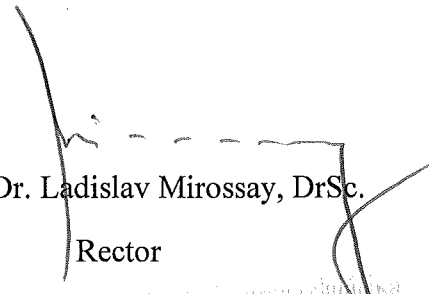
Signed for, and on behalf of,
Pontificium Institutum Altioris Latinitatis
Facoltà di Lettere Cristiane e Classiche
presso la Università Pontificia Salesiana di Roma


prof. Manlio Sodi

Dean



Signed for, and on behalf of,
Pavol Jozef Šafárik University in Košice


prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc.

Rector

*Univerzita Pavla Jozefa Šafárika
v Košiciach
Štefurova 2, 041 20 Košice
SK*